

# Aynimundo



NIEUWSBRIEF DECEMBER 2021

Aynimundo Nederland 1

Brief van Verónica 2

Aynisur leeft weer op 3

Bouwbericht 7 4-6

Humanitaire steun  
voor Vania en Matias 7-8



# AYNIMUNDO NEDERLAND



Uw steun is nog steeds van harte welkom, bij voorkeur op ons nieuwe banknummer NL39 TRIO 0320 2170 94 ten name van Stichting Aynimundo Nederland.

Alle verder contactgegevens staan ook op [www.aynimundo-nederland.nl](http://www.aynimundo-nederland.nl)

De kersverse Stichting *Aynimundo Nederland* is de Nederlandse ANBI die is opgericht om het werk in Lima, Peru te ondersteunen. We zijn dan ook zeer verheugd om met u te delen dat we met uw steun ook nog een speciale bijdrage hebben kunnen doen voor een nieuw project in Zuid Lima: het *Centro de Atención a la Diversidad*, Aynimundo. Die naam is niet eenvoudig te vertalen, maar je zou kunnen denken aan Centrum voor Diversiteit. Dit centrum richt zich op de integrale aandacht en zorg voor kinderen en jongeren met een beperking, hun families en hun directe omgeving (buurt, school, werk) en bouwt voort op de ervaring die Aynimundo Peru opdeed in de afgelopen jaren.

Het Centro de Atención a la Diversidad gaat een spectrum van activiteiten aanbieden omtrent therapeutische zorg, inclusief onderwijs, werkgelegenheid, ondernemerschap, inclusieve architectuur en stedenbouw. Voor het centrum is een fulltime leerkracht aangesteld, voor 1 jaar, wat door uw steun mogelijk is gemaakt.

Vanzelfsprekend hopen we dat u het werk van Aynimundo ook volgend jaar blijft ondersteunen. Dat kan door uw gift over te maken op **NL39 TRIO 0320 2170 94** ten name van Aynimundo Nederland te Rotterdam. Uw gift is aftrekbaar voor de inkomstenbelasting.

Dan nog een laatste verzoek: we willen iedereen sneller, via een digitale nieuwsbrief, kunnen bereiken. Gelieve daartoe uw e-mailadres aan ons secretariaat door te geven via [info@aynimundo-nederland.nl](mailto:info@aynimundo-nederland.nl)

(Stelt u het niet op prijs om e-mails van ons te ontvangen laat het ons dan ook weten!)  
Neem ook eens een kijkje op [www.aynimundo-nederland.nl](http://www.aynimundo-nederland.nl) - onze website-in-woording. Daar plaatsen we steeds meer informatie die op onze Stichting van toepassing is.

**Het bestuur van Aynimundo Nederland wenst u een hele fijne Kerst en een voorspoedig 2022!**

*Wouter Joop  
Dick van Vegchelen  
Danielle de Nie*



*Beste vriend van Aynimundo,*

*We beleven nu de tweede opeenvolgende jaarafsluiting in pandemische tijden. Gecompliseerd en pijnlijk vooral voor de allerarmsten in de gehele wereld en voor velen hier in Peru. Wat nog erger wordt door onze zeer precare medische en sociale voorzieningen.*

*Maar bij Aynimundo zijn we enthousiast aan het werk gebleven. Gedurende de laatste maanden konden we zelfs beetje bij beetje terugkeren naar directe fysieke therapie en begeleiding voor hen die dat het meest nodig hebben.*

*De bouw van het toekomstige 'Centro de Atención a la Diversidad' vordert zeer goed, zowel op het niveau van de constructie - zoals u in het artikel daarover kan zien - als op het niveau van de activiteiten die we in deze ruimten uitbouwen. Het team van Aynimundo heeft de afgelopen twee jaar voornamelijk virtueel (via Zoom, Facebook en WhatsApp) met de kinderen gewerkt, maar zoals gezegd hebben we gezien dat het voor sommigen van hen zo niet verder kon en hebben we manieren gezocht - en gevonden - om opnieuw direct met hen te werken. De moeders en verzorgers van deze kinderen stellen dat de momenten die hun jongeren met onze therapeuten hebben doorgebracht hen heeft gered van de langdurige opsluiting thuis.*

*Niet naar school mogen gedurende twee jaar en de sociale isolatie, die het vanwege de beperkingen van onze kinderen toch al niet makkelijk maakt een actief sociaal leven te leiden, hebben voor veel van hen tot fysieke en psychologische problemen geleid.*

*Ik ben dan ook dankbaar voor de inspanningen van ons team, want het was ook dit jaar weer een speciale uitdaging voor hen om, ondanks de fysieke afstand en steriele beeldschermen, met evenveel concentratie en aandacht de kinderen te bereiken. In veel gevallen zijn zij daar ook in geslaagd! Ze konden ongeveer 150 kinderen en jongeren die aan het programma deelnamen, blijven bereiken en begeleiden.*

*Deze grote verdienste versterkt mijn gevoel en opvatting dat onze werkelijke bijdrage alleen uit het diepst van ons hart kan komen, als een individueel besluit, om zo te bouwen aan een meer verdraagzame en meedogende samenleving. Met uw en onze bijdrage, kunnen wij beetje bij beetje deze wereld veranderen en tot bloei brengen en streven naar welzijn voor iedereen.*

*Moge deze Kersttijd vol licht, liefde en harmonie zijn en moge het komende jaar van liefde vervuld zijn voor ieder van jullie.*

*Met liefdevolle omhelzing,*

*Verónica Rondón Rodríguez*

*Directora*

Over geschenken, bedankjes en zakendoen

# Eerste 'echte' bijeenkomst van Aynysur sinds maart 2019

*"Hoe snel gaat de tijd! We begonnen met slechts drie moeders, en nu drie jaar verder is onze groep uitgegroeid tot zestien samenwerkende, dappere vrouwen",* zegt Roxana Farina, voorzitter van Aynysur – *Onderneemsters in zuid-Lima*. Sinds 30 november 2018 werkt deze nog altijd groeiende groep van ondernemende vrouwen, met zelf een beperking of met kinderen met een beperking of met partners met een beperking, samen om kleine ondernemingen op te bouwen. Zo genereren ze in combinatie met de zorg voor een gezin een eigen inkomen. Hun kleine ondernemingen zijn gebaseerd op dat waar ze goed in zijn en op dingen die ze zelf graag doen.

In de tuin van het Colegio Christoforus, vlak naast de verrijzende nieuwbouw van Aynimundo kunnen zij nu veilig samenkomen. Vandaag, 10 december 2021, hebben zij daarom besloten een geschenkenruil te doen, een mooie traditie hier in de kersttijd. Na het trekken van lootjes heeft ieder zelf een cadeautje voor een collega en voor de begeleiders van Aynimundo gemaakt. Alles staat in het teken van de vriendschap en erkentelijkheid voor de opleiding, begeleiding en therapieën van hun kinderen gedurende de afgelopen periode.

*"Het is heel moeilijk om instellingen als Aynimundo te vinden, die ons niet alleen therapieën aanbieden, maar die ook cursussen en advies geven aan onze gezinnen, ik ben daarvoor heel dankbaar",* zegt Lilia Chumpitaz. Haar jongste zoon volgt therapieën die het Centro de Atención a la Diversidad aanbiedt.

*"Ik ben blij elkaar weer levend te zien en samen te kunnen zijn na zoveel tijd. De laatste jaren kon dat alleen maar virtueel, via WhatsApp of Zoom. Het is zo anders om elkaar weer te kunnen voelen!",* zegt Eudocía Atoccca, stichtende moeder en weefster van Aynysur.



3

Christian Delgado

Verantwoordelijk voor het programma *Kleine bedrijfjes*

# B O U W B E R I C H T 7



Dit is alweer ons zevende bouwbericht - dit keer niet als losse email maar als onderdeel van de Aynimundo eindejaarsnieuwsbrief waardoor we de samenhang kunnen laten zien met wat er in ons nieuwe *Centro de Atención a la Diversidad* gaat gebeuren. Immers, parallel aan de nieuwbouw ontwikkelt ons team nieuwe werkvormen met kinderen en jongvolwassenen en hun families waardoor zij actief kunnen deelnemen aan het maatschappelijk leven, op school, hun buurt en later in hun werk. Een gebouw zonder functie, zonder inhoud, heeft immers geen bestaansrecht. *Form follows function* schreef de Amerikaanse architect Louis Sullivan nu 100 jaar geleden. Ons nieuwe gebouw ontwikkelt zich echter direct in samenhang met de inhoud, een spannend proces waar we elke dag deel van uitmaken sinds de start van dit project. Vorm en functie materialiseren tegelijkertijd in onderlinge samenhang, in ons gebouw en in ons werk.

Deze nieuwsbrief laat daarvan ook de eerste contouren zien. Dat voelden we aan den lijve: we kregen de kans om nu al te mogen werken op het terrein van onze nieuwbouw, in een van de gebouwen van het Colegio Christoforus. Naast ons bouw bureau krijgen nu die kinderen therapie bij wie dat niet meer op een virtuele manier ging.

Vanwege de gevolgen van de Covid pandemie vordert de bouw langzaam maar toch ook gestaag. De maatregelen om besmettingen te voorkomen dwingen ons met minder mensen tegelijkertijd aan de slag te zijn. Schaarste van materialen en ook de sterk gestegen prijzen spelen een rol maar over het geheel verloopt het goed en in een prima stemming, met elke dag meer gemotiveerde bouwers en bouwsters. Sinds mijn laatste bericht, waarin ik vertelde over het eerste spant en de constructie van de eerste houten wanden van de verdieping zijn we lekker opgeschoten.





Met de volledig houten draagconstructie van kolommen en spanten alsook met de houten binnen- en buitenwanden. Op de begane grond wordt hard gewerkt in de afbouw, de tegelvloeren zijn klaar en vanaf volgende week komen de eerste ramen en deuren. Vandaag kozen we de kleuren uit het rijke kleurenpalet van Rubio Monocoat. Mooi idee te weten dat we zonder giftige stoffen en zonder oplosmiddelen toch een prachtig gekleurd gebouw gaan krijgen.



Er wordt in Peru wel gesproken over duurzaamheid maar er zijn nog weinig praktijkvoorbeelden. We hopen dat ons gebouw met zijn natuurlijke isolatie, natuurlijke koeling, ecologische afwerking en vegetatiedaken een inspiratiebron kan zijn voor anderen. Zoals ook onze nieuwe aanpak van het werken met kinderen en jongeren met een beperking een inspiratiebron voor anderen aan het worden is. Een ongelooflijk spannend proces, we voelen ons dankbaar hieraan te mogen werken en bouwen. Het is de realisatie van een droom: ons eigen *Centro de Atención a la Diversidad* waar het gebouw en zijn functie samen ontstaan in een organische en integrale samenhang!

Halverwege het nieuwe jaar 2022 hopen we ons gebouw te kunnen inwijden; een opwindend vooruitzicht waarmee ik nu wil afsluiten en jullie ook alle moois en goeds toewens voor 2022. Het jaar waarin Aynimundo 21 jaar zal bestaan en dat in eigen huis zal kunnen vieren!

Namens Aynimundo

*Warmolt Lameris*, architect

15 december 2021



Ik hou jullie ook de komende maanden op de hoogte van de ontwikkelingen. Wie ook de volgende (digitale) bouwberichten wil ontvangen kan zich daarvoor bij de Stichting Aynimundo Nederland opgeven.

# Een nieuwe tablet voor Vanía

In juli 2021 heeft het gezin van *Jessica Bautista*, de moeder van *Vanía*, een tablet ontvangen als onderdeel van de humanitaire steun die Aynimundo verleent in de context van de pandemie. De maatregelen pakken juist voor arme gezinnen extra ernstig uit.

Vanía is acht jaar en heeft een ernstige vorm van autisme, ze is deelneemster aan het programma van het *Centro de Atención a la Diversidad*. Zij heeft twee zusjes, ook die hebben leerproblemen en als gevolg daarvan ernstige leerachterstanden.

De economische situatie van dit gezin is gecompliceerd. De vader werkt zelfstandig, hij verzamelt recyclebare zaken die hij langs de huizen ophaalt, bundelt en aan opkopers verkoopt. De opbrengst van deze handel bedraagt rond 600 Soles (€ 150) per maand. Vanwege de pandemie en de zeer strenge en langdurige lockdowns hier is dit inkomen nog onzekerder geworden.

De drie schoolgaande meisjes maakten gebruik van één enkele oude mobiele telefoon zonder gsm-chip om deel te kunnen nemen aan hun online schoolklassen en ook Vanía nam zo deel aan de therapeutische activiteiten van Aynimundo.

Voor een onzekere wifi-internetverbinding betaalde de familie een maandelijks bedrag aan een buurman. Sinds de levering van dat tablet met een gsm-chip inclusief een abonnement is de verbinding met Aynimundo en de toegang tot de schoolklassen aanzienlijk verbeterd.

Eind september gebeurde er een ongeluk met de tablet. Jessica, de moeder, vertelde dat zij naar de markt ging terwijl haar oudste dochter, *Camila*, 11 jaar, op haar jongere zusjes paste. Iets wat hier veel voorkomt, vooral in arme gezinnen, wanneer de ouders het huis verlaten om te werken of om boodschappen te doen. Jessica vertelt dat *Camila* de tablet gebruikte voor haar schoolklas toen ze merkte dat haar zusjes op een kast probeerden te klimmen.

Ze rende er naartoe en struikelde daarbij over het snoer. Toen de moeder terugkwam van de markt, vond ze haar oudste dochter huilend aan, en heel bang omdat ze zich realiseerde hoe ernstig de schade was.

Met haast dezelfde angst en verdriet deed de moeder vervolgens verslag aan een van onze ergotherapeuten, *Karen Torres*, die op wekelijkse basis met Vanía werkt. De tablet bleek ernstig beschadigd en onbruikbaar. Ik ben vervolgens familie gaan praten om te weten

wat er precies gebeurd was. Het echtpaar bleek erg beschaamd. Zij hadden geprobeerd het apparaat te laten repareren maar ze konden de kosten daarvan niet betalen, bovendien kon de reparateur niet garanderen dat het apparaat weer behoorlijk zou functioneren. Ze maakten daarom opnieuw gebruik van de oude telefoon en de wifi van de buurman voor hun lessen en therapie.

We hebben de situatie met ons team besproken en hebben toen geconcludeerd dat we voor dit gezin een uitzondering wilden maken en ze een nieuw tablet geven, al doen we normaal gesproken niets niet. Maar in dit specifieke geval speelde behalve de extreme armoede van dit gezin ook wat deze ouders voor hun kinderen over hebben.

Vanía heeft bijvoorbeeld het afgelopen jaar vrijwel geen therapie gemist en is ondanks alle barrières heel goed vooruitgegaan en kan zich bijvoorbeeld nu zelf aankleden en verzorgen. De moeder neemt altijd deel aan de therapie en volgt aanwijzingen altijd nauwgezet op. Het verlies van de tablet, de enige verbinding met therapie en schoolklassen zou een ernstige terugval betekenen, zowel voor Vanía als voor haar zusjes. Overigens kregen ze deze keer wel een tablet met een stevige bescherming!



Vanía met haar twee zusjes



Vanía krijgt virtuele therapie via haar tablet

*Cristina Higa Higa*

Coördinator Programa Centro de Atención a la Diversidad



# Een rolstoel voor Matías



De oude buggy



Mathias in zijn nieuwe stoel

*Matias* is een driejarige jongen met hersenverlamming (cerebrale parese) en deelnemer aan het programma van ons *Centro de Atención a la Diversidad*. Om met hem op pad te gaan maakte zijn moeder tot voor kort gebruik van een gewone buggy. Maar dat werd steeds lastiger, zijn benen begonnen de grond te raken en zo werd het steeds moeilijker om hem mee te kunnen nemen.

Dus voor zijn afspraken in het ziekenhuis of om voor therapie naar ons toe te komen moest zijn moeder hem dragen. Maar omdat hij steeds zwaarder wordt werd dat steeds meer een belemmering voor hun beiden. Afgelopen oktober vroeg zijn moeder ons om hulp bij de aanvraag van een voor hem aangepaste neurologische rolstoel omdat zij dat zelf niet betalen kan.

*Juan Pablo*, onze fysiotherapeut die met *Matías* en zijn moeder werkt, nam contact op met de enige instelling in Lima met een programma voor dit soort van schrijnende gevallen. Maar helaas waren er, zeker tot 2023, geen geschikte exemplaren meer beschikbaar. Hierop besloten wij *Matías* en zijn moeder met ons eigen Steunfonds te helpen met de aanschaf van een voor hem aangepaste neurologische rolstoel.

De moeder vroeg offertes aan, maar zij vond alleen de simpele handgemaakte rolstoelen die hier worden verkocht, dus geen neurologische, aanpasbare rolstoel die voldoet aan de specifieke behoeften van haar zoon.

Tegelijkertijd onderzocht ook *Juan Pablo* de mogelijkheden bij gespecialiseerde importeurs en koos vervolgens samen met de moeder het meest geschikte type. Een spiksplinternieuwe rolstoel werd afgelopen 29 november bij *Mathias* afgeleverd!

De moeder is erg dankbaar en vertelde dat zij aan *Mathias* merkt dat hij heel gelukkig is met zijn nieuwe stoel. Hij toont zich erg opgewonden als hij erin zit en hij geniet er zichtbaar van als hij zichzelf met de stoel kan omdraaien en met weinig hulp nu zelf kan eten.

*Cristina Higa Higa*

Coördinator Programa Centro de Atención a la Diversidad